

78 Sachen, die ich nicht in Hogwarts machen darf

autorisierte Übersetzung

Von abgemeldet

Kapitel 37:

Nummer 194

Harry Potter Actionfiguren anzufertigen ohne seine Einwilligung ist nicht erlaubt.

„Hey!“ der wütende Ruf schallte durch den Gemeinschaftsraum wie ein Gewehrschuss. „Himmel Harry! Du hast mir fast einen Herzinfarkt verpasst!“ sagte Fred und massierte seine Brust.

Harrys Augen weiteten sich. Er stürmte von seinem Platz neben dem Feuer, zusammen mit Ron und Hermine, zu den Treppen, wo die Zwillinge standen.

„Oh, tut mir wirklich wahnsinnig Leid, Fred, aber vielleicht kann einer von eurer neuesten Business-Idee irgendeinen Weg finden, um das zu verhindern!“ knurrte Harry.

„Oh.“ Sagte Fred und sah seinen Zwilling an.

„Aufgeflogen.“ Schlussfolgerte George. „Verdammt!“

Hermine stieß Ron an, und machte ihn auf die fast greifbare Spannung aufmerksam, und beide gingen zu ihrem Freund, um ihm bei diesem Argument beizustehen.

„Harry Potter Actionfiguren? Hisste Harry. „Als wenn ich nicht schon Freak genug wäre!“

„Beruhig dich, Harry. Du bist kein Freak!“ strahlte Fred.

„Du bist weltberühmt – fast schon ein Markenname!“ fügte George hinzu.

„Wir wollten dir zehn Prozent abgeben, wenn das was hilft.“ Fred zuckte mit den Achseln.

„Zehn Prozent? Das ist fast nichts!“ sagte Hermine. „Besonders, da ER der Star ist!“

„Ich bin kein verdammt Star, Hermine!“ sagte ein verärgelter Harry.

„Es macht auch eigentlich keinen Unterschied.“ Sagte Ron gleichgültig. „McGonagall hat es heute rausbekommen, und sie ist nicht beeindruckt. Die Wörter `wird Konsequenzen haben´ und `diese verdamnten Unruhestifter´ sind gefallen.“

Die Gruppe starrte ihn an.

„Warum hast du das nicht schon eher gesagt?“ fragte Harry verblüfft.

„Vergessen, denk ich.“ Sagte er und grinste, als er die enttäuschten Gesichter der Zwillinge sah. Plötzlich viel ihm etwas hinter Harry ins Auge. „Oh Mist, die Erstklässler haben sich unsere Sessel geschnappt!“

Nummer 196

Ich werde Firenze nicht pink zaubern, und ihn als "mein kleines Pony" bezeichnen.

„Was habt ihr euch dabei gedacht?“ fauchte Hagrid die Zwillinge an. „Zentauren sind verdammt schwierig, auch wenn sie gut gelaunt sind!“

„Zum Spaß?“ schlug George vor. Hagrid rollte mit den Augen. „Ihr seid nur noch in Ordnung, weil Harry da war und ihn geschockt hat, bevor er euch erwürgen konnte!“ Fred und George sahen den schlaffen Zentauren vor sich an, als Hagrid einen Zaubertrank auf ihn schüttete, der blubberte und schäumte, und Hagrids Garten nass machte.

„Was ist eigentlich 'Mein kleines Pony'?“ fragte Hagrid und tippte Firenzes pinke Gummihufe mit seinem Schirm an, sodass sie langsam wieder ihre normale Farbe und Aussehen bekamen.

„Ein Muggle Pferde-Spielzeug... und wir dachten, das wäre lustig.“ George zuckte mit den Achseln.

„Hätten nicht gedacht, er würde das als solch eine Beleidigung empfinden.“ Fred kreuzte die Arme. Hagrid sah von seiner Aufgabe Firenze wieder in einen Palomino zu verwandeln, auf. „Habt ihr nicht, oder?“ sagte er sarkastisch, als der Zaubertrank endlich dem Zentaur seine normale Farbe wiedergab.

„Er wird euch bestrafen wollen, wisst ihr.“ Sagte er und deutete mit dem Kopf auf Firenze. Die Brüder stöhnten gleichzeitig und gingen missgelaunt zurück zur Schule.